

CUR AQUA

009477



SV TOALETTSITS

BRUKSANVISNING

Viktigt! Läs bruksanvisningen före användning.
Spara den för framtida bruk.
(Original bruksanvisning).

NO TOALETSETE

BRUKSANVISNING

Viktig! Les bruksanvisningen nøye før bruk.
Ta vare på den for fremtidig bruk.
(Oversettelse av original bruksanvisning).

PL DESKA SEDESOWA

INSTRUKCJA OBSŁUGI

Ważne! Przed użyciem uważnie przeczytaj instrukcję obsługi! Zachowaj ją na przyszłość.
(Tłumaczenie oryginalnej instrukcji).

EN TOILET SEAT

OPERATING INSTRUCTIONS

Important! Read the user instructions carefully before use. Save them for future reference.
(Translation of the original instructions).

DE TOILETTENSITZ

BEDIENUNGSANLEITUNG

Wichtig! Die Bedienungsanleitung vor der Verwendung bitte sorgfältig durchlesen! Für die zukünftige Verwendung aufbewahren.
(Bedienungsanleitung im Original).

FI WC-ISTUIN

KÄYTTÖOHJEESTA

Tärkeää! Lue käyttöohje huolella ennen käyttöä!
Säilytä se myöhempää käyttöä varten.
(Käännös alkuperäisestä käyttöohjeesta).

FR ABATTANT WC

MODE D'EMPLOI

Important! Lisez attentivement le mode d'emploi avant la mise en service. Conservez-le.
(Traduction des instructions originales).

NL TOILETBRIL

GEBRUIKSAANWIJZING

Belangrijk! Lees de gebruiksaanwijzing aandachtig door voordat u het apparaat gebruikt. Bewaar de gebruiksaanwijzing voor toekomstig gebruik.
(Vertaling van de originele instructies).

Rätten till ändringar förbehålles.
För senaste version av bruksanvisningen se www.jula.com

Med forbehold om endringer.
Nyeste versjon av bruksanvisningen finner du på www.jula.com

Z zastrzeżeniem prawa do zmian.
Najnowsza wersja instrukcji obsługi znajduje się na www.jula.com

Jula reserves the right to make changes.
For latest version of operating instructions, see www.jula.com

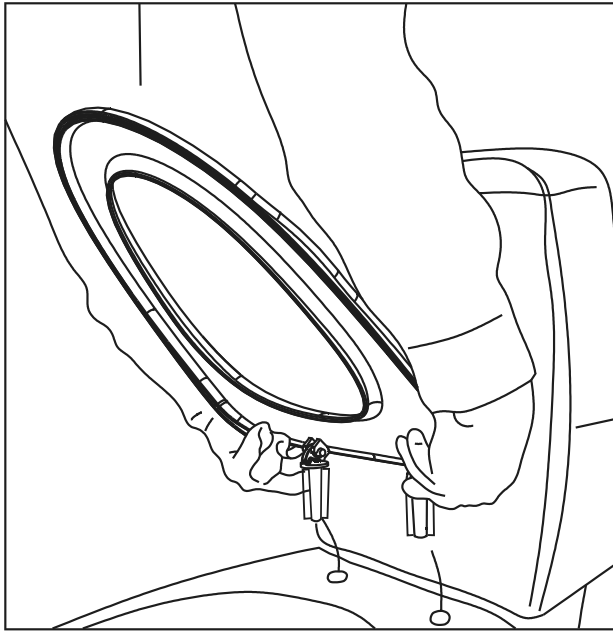
Änderungen vorbehalten.
Die aktuellste Version der Bedienungsanleitung finden Sie auf www.jula.com

Pidätämme oikeuden muutoksiin.
Katso käyttöohjeiden uusien versio täältä: www.jula.com

Nous nous réservons le droit d'apporter des modifications.
Pour la dernière version du manuel utilisateur, voir www.jula.com

Wijzigingen voorbehouden.
Voor de nieuwste versie van de gebruiksaanwijzing, zie www.jula.com



1



SÄKERHETSANVISNINGAR

Läs dessa anvisningar noga före montering av toaletsitsen

SYMBOLER

	Läs bruksanvisningen.
	Godkänd enligt gällande direktiv/förordningar.

TEKNISKA DATA

C/C-mått	155 mm
Färg	Vit

MONTERING

- Tryck enkelt dit toaletsits fästen i monteringshålen på toaletten.

BILD 1

OBS!

Locket är inte avsett att sitta på, utan kan då gå sönder.

UNDERHÅLL

RENGÖRING

Rengör toaletsitsen med vatten och mildt rengöringsmedel.



OBS!

- Använd inga rengöringsmedel med slipmedel i eller starka kemikalier.
- Använd inte tvättsvamp eller dylikt med slipande effekt.

SIKKERHETSANVISNINGER

Les disse anvisningene nøye før montering av toalettsetet

SYMBOLER

	Les bruksanvisningen.
	Godkjent i henhold til gjeldende direktiver/forskrifter.

TEKNISKE DATA

C/C-mål	155 mm
Farge	Hvit

MONTERING

- Trykk toalettsetets fester ned i monteringshullene på toalettet.

BILDE 1

MERK!

Lokket er ikke beregnet for å sittes på, da kan det bli ødelagt.

VEDLIKEHOLD

RENGJØRING

Rengjør toalettsetet med vann og mildt rengjøringsmiddel.



MERK!

- Ikke bruk rengjøringsmidler med slipemiddel eller sterke kjemikalier.
- Ikke bruk vaskesvamp eller lignende med slipende effekt.

ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

Przed montażem deski sedesowej przeczytaj dokładnie niniejsze wskazówki

SYMBOLE

	Przeczytaj instrukcję obsługi.
	Zatwierdzona zgodność z obowiązującymi dyrektywami/rozporządzeniami.

DANE TECHNICZNE

Rozstaw – wymiary	155 mm
Kolor	Biały

MONTAŻ

1. Wciśnij lekko deskę sedesową do uchwyty zamontowanego w otworach montażowych sedesu.

RYS. 1

UWAGA!

Nie wolno siadać na klapie, ponieważ może ulec uszkodzeniu.

KONSERWACJA

CZYSZCZENIE

Czyść deskę sedesową wodą i łagodnym środkiem czyszczącym.



UWAGA!

- **Nie używaj do czyszczenia żadnych ściernych ani silnych środków czyszczących.**
- **Nie używaj gąbek ani podobnych produktów z warstwą ścierającą.**

SAFETY INSTRUCTIONS

Read these instructions carefully before installing the toilet seat

SYMBOLS

	Read the instructions.
	Approved in accordance with the relevant directives.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

C-C spacing	155 mm
Colour	White

INSTALLATION

1. Simply press the toilet seat's attachments into the mounting holes on the toilet.

FIG. 1

NOTE:

The lid is not intended to be sat on, and could break.

MAINTENANCE

CLEANING

Clean the toilet seat with water and a mild detergent.



NOTE:

- **Do not use detergents containing abrasives or strong chemicals.**
- **Do not use abrasive sponges etc.**

SICHERHEITSHINWEISE

Lesen Sie diese Anweisungen vor der Montage des Toilettensitzes sorgfältig durch.

SYMBOLS

	Die Bedienungsanleitung lesen.
	Zulassung gemäß den geltenden Richtlinien/Verordnungen.

TECHNISCHE DATEN

Mittenabstand	155 mm
Farbe	Weiß

MONTAGE

- Die Befestigungen des Toilettensitzes einfach in die Befestigungslöcher an der Toilette drücken.

ABB. 1

ACHTUNG!

Nicht auf dem Deckel sitzen, er könnte kaputt gehen.

PFLEGE

REINIGUNG

Den Toilettensitz mit Wasser und einem milden Reinigungsmittel reinigen.



ACHTUNG!

- Keine scheuernden Reinigungsmittel oder ätzenden Chemikalien verwenden.
- Keinen Scheuerschwamm o. Ä. verwenden.

TURVALLISUUSOHJEET

Lue nämä ohjeet huolellisesti ennen wc-istuimen asennusta.

SYMBOLIT

	Lue käyttöohje.
	Hyväksytty voimassa olevien direktiivien/säädösten mukaisesti.

TEKNISET TIEDOT

C/C-mitat	155 mm
VÄRI	Valkoinen

ASENNUS

- Työnnä wc-istuimen kiinnikkeet wc:n kiinnitysreikiin.

KUVA 2

HUOM!

Kantta ei ole tarkoitettu istuimeksi, ja se voi rikkoutua.

KUNNOSSAPITO

PUHDISTUS

Puhdista wc-istuin lämpimällä vedellä ja miedolla pesuaineella.



HUOM!

- Älä käytä hankaavia puhdistusaineita tai voimakkaita kemikaaleja.
- Älä käytä hankaavia seiniä tai vastaavia.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Lisez attentivement ces instructions avant l'installation de l'abattant WC.

PICTOGRAMMES

	Lisez le mode d'emploi.
	Homologué selon les directives/règlements en vigueur.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Dimensions C/C	155 mm
Couleur	Blanc

INSTALLATION

- Appuyez légèrement sur l'abattant WC dans les trous de montage sur les toilettes.

FIG. 2

REMARQUE !

Ne pas s'asseoir sur le couvercle. Il pourrait se casser.

ENTRETIEN

NETTOYAGE

Nettoyez l'abattant WC avec de l'eau et un détergent doux.

REMARQUE !

- Ne pas utiliser de détergents avec des abrasifs ou des produits chimiques agressifs.**
- Ne pas utiliser d'éponge ou similaire à effet abrasif.**

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

Lees deze instructies zorgvuldig door voordat u de toiletbril plaatst.

SYMBOLEN

	Lees de gebruiksaanwijzing.
	Goedgekeurd volgens de geldende richtlijnen/verordeningen.

TECHNISCHE GEGEVENS

H.o.h.-afmeting	155 mm
Kleur	wit

MONTEREN

- Duw de bevestigingen van de toiletbril gewoon in de bevestigingsgaten in de wc.

AFB. 1

LET OP!

Het deksel is niet bedoeld om op te zitten en wordt dan mogelijk beschadigd.

ONDERHOUD

REINIGING

Maak de toiletbril schoon met water en een mild schoonmaakmiddel.

LET OP!

- Gebruik geen schurende reinigingsmiddelen of agressieve chemicaliën.**
- Gebruik geen spons of soortgelijk materiaal met een schurende werking.**

